

REFERENCES

(A list of the works quoted in the footnotes of the Introduction and in the commentaries of the texts of Part II and those used, but not quoted, in Part I.)

ABBOTT, N., *The rise of the North Arabic script and its Qurʾānic development, with full description of the Qurʾān manuscripts in the Oriental Institute*, University of Chicago Oriental Institute Publications 50 (Chicago, 1939).

ABŪ ṢĀLIḤ al-Armanī, *The churches and monasteries of Egypt and some neighbouring countries attributed to Abu Salih the Armenian*, ed. and trans. B.T.A. Evetts, *Anecdota Oxoniensia* 7 (Oxford, 1895).

APEL see Adolf Grohmann.

BLAU, Joshua, *The emergence and linguistic background of Judaeo-Arabic* (Oxford, 1965).

BLAU, Joshua, *A grammar of Christian Arabic, based mainly on South Palestine texts from the first millennium*, *Corpus Scriptorum Orientalium* 27, 28 and 29 (Louvain, 1966–67).

BLAU, Joshua, *A grammar of Judaeo-Arabic* (Jerusalem, 1961).

BLAU, Joshua, 'The state of research in the field of the linguistic study of Middle Arabic', *Arabica*, xxviii (1981), 187–203.

BLAU, Joshua, *Studies in Middle Arabic and its Judaeo-Arabic variety* (Jerusalem, 1988).

CAP see D.S. Margoliouth.

COOPER, Richard S., 'The assessment and collection of kharāj tax in medieval Egypt', *Journal of the American Oriental Society*, xcvi (1976), 365–82.

DIEM, Werner, *Arabische Briefe auf Papyrus und Papier aus der Heidelberger Papyrus-Sammlung* (Wiesbaden, 1991).

DIEM, Werner, 'Some glimpses at the rise and early development of the Arabic orthography', *Orientalia*, xlv, no. 3 (1976), 251–61.

FAHMĪ, S.ʿA., 'Naqshān jadīdān min Makkah al-mukarramah muʿarrakhān sanat thamānīn hijriyyah, al-athar wa-al-āthār', *al-Manhal*, xlviii (1407/1987), 346–61.

al-FIʿR, Muḥammad Fahd b. ʿAbdallāh, *Tatawwur al-kitābāt wa-al-nuqūsh fī al-Hijāz mundhu fajr al-Islām hattā muntaṣaf al-qarn al-sābiʿ al-hijrī* (Jeddah, 1405/1984).

GROHMANN, A., *Arabic inscriptions, expédition Philby-Ryckmans-Lippens en Arabie*, IIe partie, *Textes épigraphiques* (Louvain, 1962).

GROHMANN, A., *Arabische Paläographie*, DAW XCIV/1 and 2, *Forschungen zur Islamischen Philologie und Kulturgeschichte* 1 and 2 (Vienna, 1967, 1971).

GROHMANN, A., *Arabic papyri in the Egyptian library*, 5 vols (Cairo, 1934–55) [APEL].

GROHMANN, A., 'Neue Beiträge zur arabischen Papyrologie', *Anzeiger der Österreichischen Akademie der Wissenschaften*, lxxxv (1948), 228–43.

GROHMANN, A. and KHOURY, Raif Georges, *Chrestomathie de papyrologie arabe* (Leiden etc., 1993).

GRUENDLER, Beatrice, *The development of the Arabic scripts from the Nabatean era to the first Islamic century according to dated texts*, Harvard Semitic Series 43 (Atlanta, 1993).

el-HAWARY, H.M., 'The most ancient Islamic monument known dated A.H. 31 (A.D. 652) from the time of the third calif 'Uthmān', *JRAS* (1930), 321–33 ['Monument I'].

el-HAWARY, H.M., 'The second oldest Islamic monument known dated A.H. 71 (A.D. 691) from the time of the calif 'Abd al-Malik ibn Marwān', *JRAS* (1932), 289–93 ['Monument II'].

el-HAWARY, H.M. and RACHED, H., *Musée National Arabe du Caire. Catalogue général. Stèles funéraires I* (Cairo 1932).

HEALEY, J.F. and SMITH, G. Rex, 'Jaussen-Savignac 17 – the earliest dated Arabic document (AD 267)', *al-Aṭlāl*, xii (1410/1989), 77–84, pl. 46.

HINDS, Martin and BADAWI, El-Said, *A dictionary of Egyptian Arabic* (Beirut, 1986).

HINZ, Walther, *Islamische Masse und Gewichte* (Leiden etc., 1970).

HOPKINS, Simon, *Studies in the grammar of early Arabic based on papyri datable to before 300 AH/912 AD*, London Oriental Series 37 (Oxford, 1984).

IBN DURAYD, Abū Bakr Muḥammad al-Ḥasan, *Kitāb al-Ishtiqāq*, ed. 'Abd al-Salām Muḥammad Hārūn (Cairo, 1958).

IBN TAGHRĪBARDĪ, Abū al-Maḥāsin Yūsuf, *al-Nujūm al-zāhirah fī mulūk Miṣr wa-al-Qāhirah*, eds. T.G.J. Juynboll and B.F. Matthes, 2 vols (Leiden, 1855–61).

JAUSSEN, A. and SAVIGNAC, R., *Mission archéologique en Arabie*, 2 vols (Paris 1909–14).

JUM'AH, Ibrāhīm, *Dirāsah fī taṭawwur al-kitābāt al-kūfiyyah 'alā al-hajar fī Miṣr fī al-qurūn al-khamsah al-ūlā li-al-Hijrah* (Cairo, 1969).

KHAN, Geoffrey, *Arabic papyri: selected material from the Khalili collection*, Studies in the Khalili Collection 1 (London and Oxford, 1992) [SAP].

- KHAN, Geoffrey, *Bills, letters and deeds – Arabic papyri of the 7th to 11th centuries*, The Nasser D. Khalili Collection of Islamic Art 6 (London and Oxford, 1993).
- KHOURY, see Grohmann A and Khoury, Raif Georges.
- al-KINDĪ, Muḥammad b. Yūsuf, *Kitāb al-Wulāh wa-al-quḍāh*, ed. Rhuvon Guest, Gibb Memorial Series 19 (Leiden and London, 1912).
- Lane, Edward William, *An Arabic-English lexicon*, 8 parts (London etc., 1863–93).
- al-MAQRĪZĪ, Aḥmad b. ‘Alī, *Kitāb al-Mawā‘iz wa-al-’tibār bi-dhikr al-khiṭat wa-al-āthār*, 2 vols (Bulāq 1270/1853).
- MARGOLIOUTH, D.S., ‘Select Arabic papyri of the Rylands Collection, Manchester’, *Florilegium ou recueil de travaux d’érudition dédiées à Monsieur le Marquis Melchior de Vogüé à l’occasion du quatre-vingtième anniversaire de sa naissance, 18 octobre 1909*, with a preface by Gaston Maspero (Paris, 1909), 407–17.
- MARGOLIOUTH, D.S., *Catalogue of Arabic papyri in the John Rylands Library Manchester* (Manchester, 1933) [CAP].
- MILES, G.C., ‘Alī b. ‘Īsā’s pilgrim road – an inscription of the year 304 H (916–917 AD)’, *Bulletin de l’Institut d’Egypte*, xxxvi (1953–54), 477–87.
- MILES, G.C., ‘Early Islamic inscriptions near al-Tā’if in the Ḥijāz’, *JNES*, vii (1948), 236–42.
- al-MORAEKHI, Moshalleh, ‘A study of some of the Arabic papyri in the John Rylands University Library Manchester’ (University of Manchester M.A. thesis, 1990).
- al-NAQSHABANDĪ, N., ‘Mansha’ al-khaṭṭ al-‘arabī wa-taṭawwuru-hā li-ghāyat al-khulafā’ al-rāshidīn’, *Sumer*, iii (1947), 129–42.
- PESTMAN, P.W., *The new papyrological primer*, fifth edition of David and van Groningen’s *Papyrological primer* (Leiden, 1990).
- RĀĠIB, Yūsuf, ‘Lettres de service au maître de poste d’Ašmūn’, *Archéologie Islamique*, iii (1992), 5–16.
- al-RASHID, Saad A., *Darb Zubaydah: the pilgrim road from Kufa to Mecca* (Riyad, 1980).
- ROGERS, E.Th., ‘Notice on the ḍinārs of the Abbaside dynasty’, *JRAS* (1875), 262–305.
- SCHEN, I., ‘Usāma Ibn Munqidh’s memoirs: some further light on Muslim Middle Arabic’, *Journal of Semitic Studies*, xvii and xviii (1972–73), 218–36 and 64–97.
- SHARAF al-DĪN, Aḥmad Ḥusayn, ‘al-Nuqūsh al-Islāmiyyah bi-Darb Zubaydah’, *al-Aṭlāl*, i (1397/1977), 73–4.
- SHIVTIEL, Avihai, ‘The maze of Arabic’, *Semitic studies in honor of Wolf Leslau on the occasion of his eighty-fifth birthday November 14th 1991*, ed. Alan S. Kaye (Wiesbaden, 1991), 1435–42.

SOHBY BEY, Georgy, *Common words in the spoken Arabic of Egypt of Greek or Coptic origin* (Cairo, 1950).

SMITH, G. Rex, 'The language of Ibn al-Mujāwir's 7th/13th century guide to Arabia, *Tārīkh al-Mustabṣir* ' in J.R. Smart (ed.), *Tradition and modernity in Arabic language and literature* (Richmond, 1996), 327–51.

SMITH, G. Rex, review of Khan, *Arabic papyri* and Grohmann and Khoury, *Chrestomathie*, in *JRAS*, iv, no. 1 (1994), 87–92.

SMITH, H.S. and TAIT, W.J., *Saqqāra Demotic papyri I (P.Dem.Saq.I)*, Texts from Excavations 7 (London, 1983).

STEINGASS, F., *A comprehensive Persian-English dictionary* (London, 1930).

al-SŪYUṬĪ, Jalāl al-Dīn ‘Abd al-Raḥmān, *Lubb al-lubāb fī taḥrīr al-ansāb*, ed. P.J. Veth (Leiden, 1840).

TAYLOR, F., 'The oriental manuscript collections in the John Rylands Library', *BJRLM*, lxxiv (1972), 449–78.

WIET, G., *Stèles funéraires*, ii (Cairo, 1936).

ZAYLA‘Ī, Aḥmad ‘Umar, 'The southern area of the amirate of Makkah (3rd–7th/9th–13th centuries), its history, archaeology and epigraphy' (University of Durham Ph.D. thesis, 1983).

al-ZIRIKLĪ, Khayr Allāh, *al-A‘lām*, 10 vols (Beirut, 1954–59).